

- Dreame - скорочена назва китайської компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх підприємств. Dreame є транслітерацією назви компанії китайською мовою «追觅», в якій відображено корпоративне бачення компанії у сфері науки та технологій – безперервний пошук, дослідження та прагнення до успіху.
- Dreame — сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и её дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追觅», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий — непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

# Dreame U10

## Cordless Stick Vacuum

### User Manual



Для отримання додаткової інформації та післяпродажної підтримки зв'яжіться з нами за адресою [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech) або <https://global.dreametech.com>  
Виробник: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

VPV20A-EU-A00

12/05/2023



**dreame**

# Дякуємо

## ЗА ПРИДБАННЯ ЦЬОГО ПИЛОСОСА

*Реєстрація Швидкий старт*

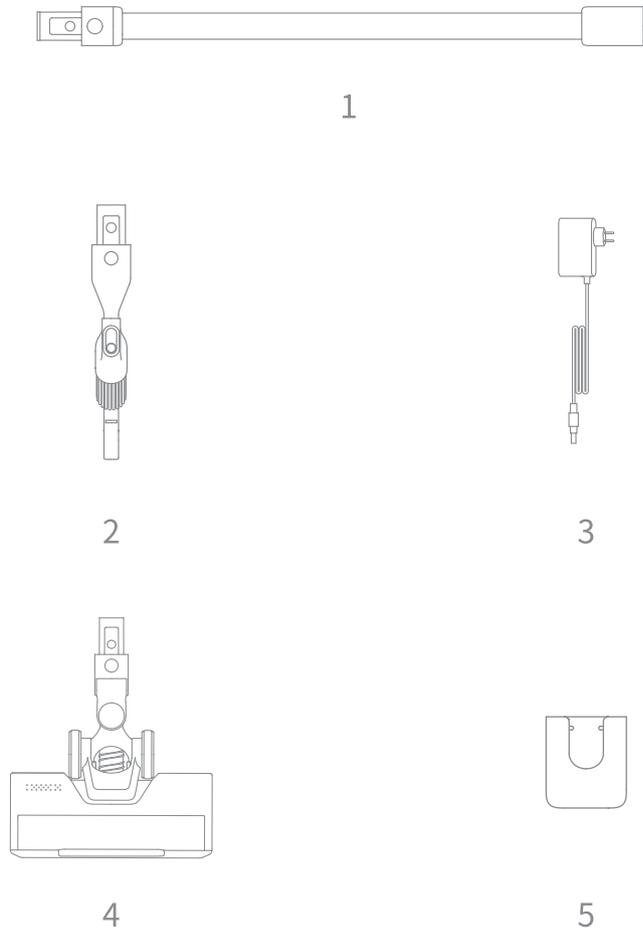
Ласкаво просимо до реєстрації облікового запису Dreame, відсканувавши QR-код.



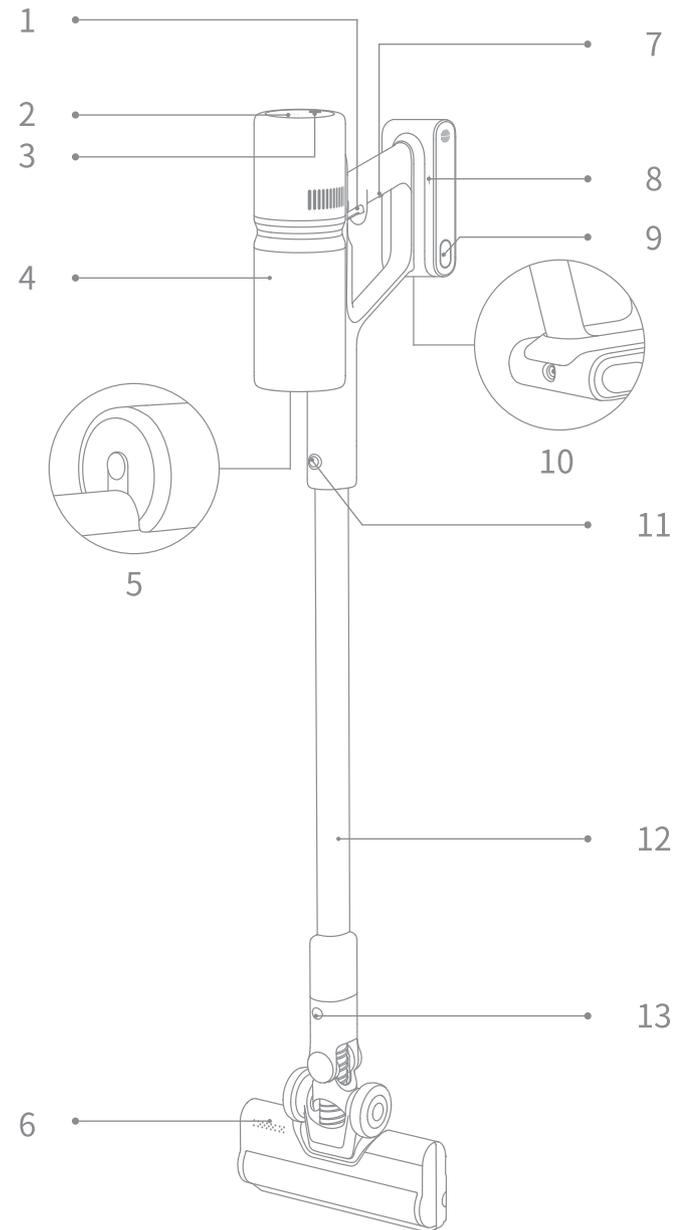
*Вам доступний для ознайомлення посібник користувача та спеціальні пропозиції.  
Високоякісний продукт розроблений для оптимальної продуктивності. Якщо у вас виникли запитання щодо продукту, зв'яжіться з нами: [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech).*

<b>UA</b> Посібник користувача .....	9
<b>RU</b> Руководство пользователя .....	17
<b>EN</b> User Manual .....	25

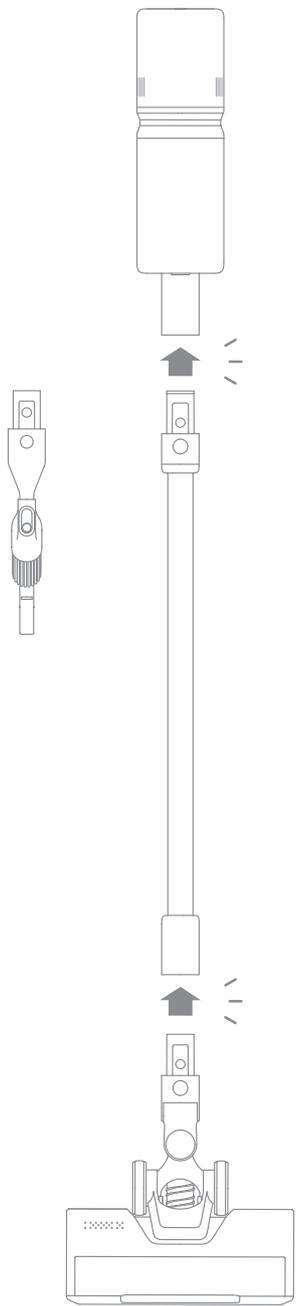
## A



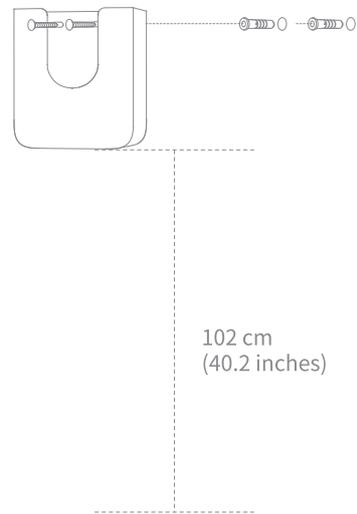
## B



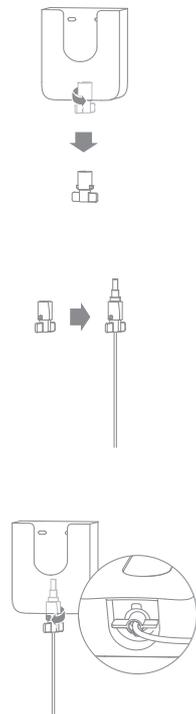
# C-1



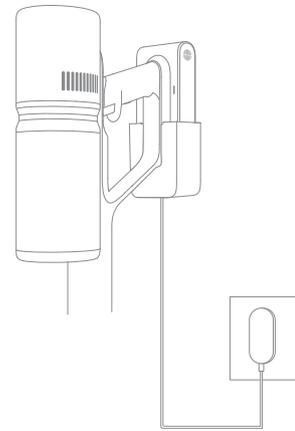
# C-2



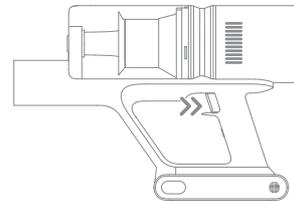
# D-1



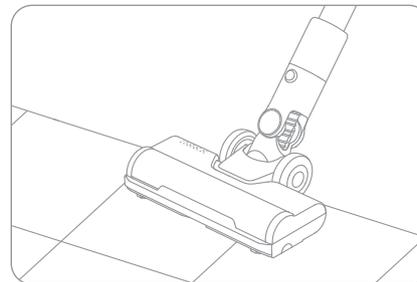
# D-2



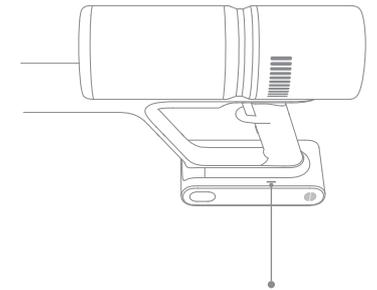
# D-4



# D-6



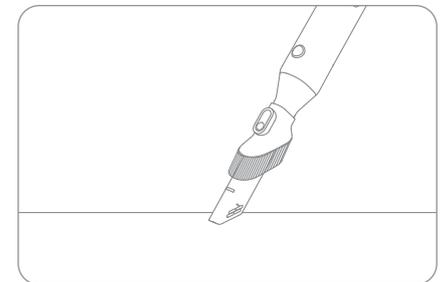
# D-3



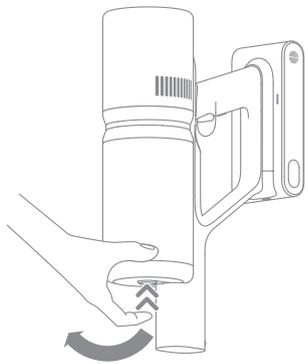
# D-5



# D-7



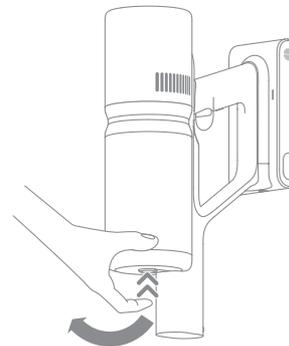
E-1



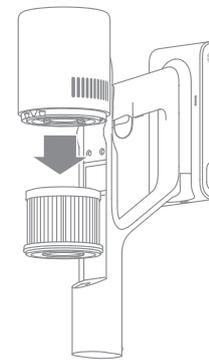
E-2



E-7



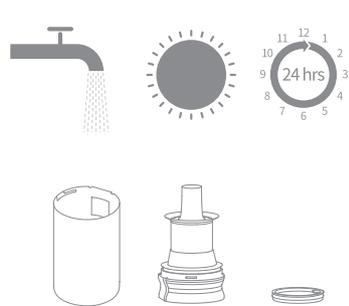
E-8



E-3



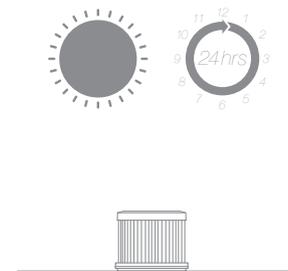
E-4



E-9



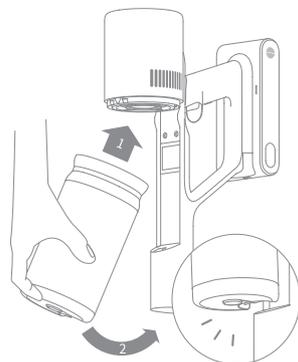
E-10



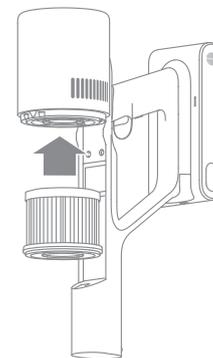
E-5



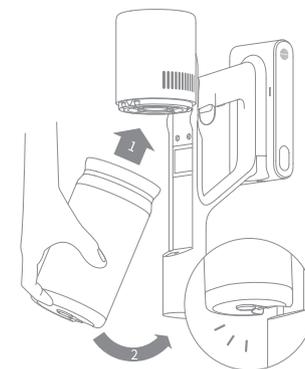
E-6



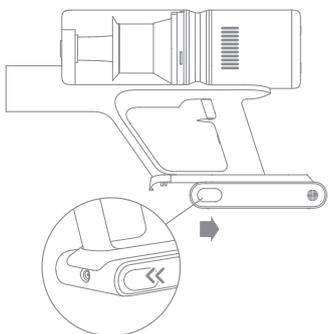
E-11



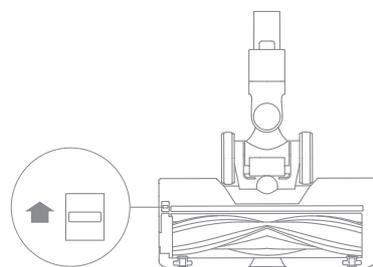
E-12



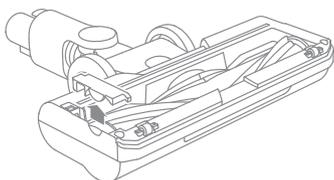
## E-13



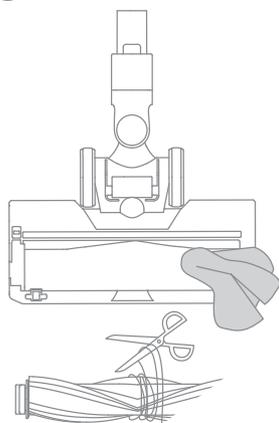
## E-14



## E-15



## E-16



## E-17



## E-18

## Інструкції з техніки безпеки

Щоб запобігти нещасним випадкам, включаючи ураження електричним струмом або пожежа, спричинені неправильним використанням, уважно прочитайте цей посібник перед використанням і збережіть його для довідок у майбутньому.

## УВАГА

- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з фізичними, сенсорними, інтелектуальними вадами або обмеженим досвідом чи знаннями під наглядом батьків або опікунів, щоб забезпечити безпечну роботу та уникнути будь-якого ризику небезпеки. Діти не повинні проводити очищення та обслуговування без нагляду.
- Пилосос не іграшка. Діти не повинні гратися з цим виробом або працювати з ним. Будьте обережні, користуючись пилососом поблизу дітей. Не дозволяйте дітям чистити чи обслуговувати пилосос без нагляду батьків або опікунів.
- Не використовуйте пилосос поза приміщенням або на вологих поверхнях. Використовуйте пилосос лише на сухих внутрішніх поверхнях. Не торкайтеся вилки або будь-якої частини пилососа мокрими руками.
- Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху або травми, перед використанням переконайтеся, що літєва батарея та адаптер для зарядки не пошкоджені. Не використовуйте вакуум, якщо літєва батарея або зарядний пристрій пошкоджено.
- Щітка для різних поверхонь, щітка з м'яким валиком, міні щітка з приводом, акумулятор, металевий з'єднувальний штифт і пилосос є електропровідними, тому їх не можна занурювати у воду чи іншу рідину. Обов'язково просушіть усі фільтри після очищення.
- Уникайте травм, спричинених рухомими частинами. Вимкніть пилосос перед очищенням щітки для різних поверхонь і м'якої роликів щітки. Щітка для різних поверхонь, м'яка роликів щітка, відсік для пилу та фільтр мають бути належним чином встановлені перед використанням пилососа.
- Використовуйте лише оригінальний зарядний адаптер. Ніколи не використовуйте неоригінальний адаптер, оскільки це може призвести до займання літєвої батареї.
- Не використовуйте пилосос для збирання легкозаймистих та горючих рідин, таких як бензин, або відбілювач, аміак, засоби для чищення стоків або інші рідини.
- Не використовуйте пилосос для збирання гострих або твердих предметів, таких як скло, цвяхи, шурупи або монети, які можуть пошкодити машину. Не використовуйте вакуум для збирання частинок гіпсокартону, попелу, наприклад, камінного попелу, а також горючих матеріалів, таких як вугілля, недопалки або сірники.
- Перед використанням перевірте область, яку потрібно очистити. Щоб запобігти блокуванню отворів, очистіть отвір від великих шматків паперу, пластику, тканини або гострих предметів (наприклад, скло, цвяхи, шурупи, монети тощо) і будь-яких предметів, які блокують отвори. Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин пилососа. Не спрямовуйте подовжувач, паличку чи інструменти на очі чи вуха та не кладіть їх у рот.
- Не кладіть жодних предметів в отвори пилососа. Не використовуйте пилосос із заблокованими отворами. Обережуйте від пилу, ворсинок, волосся та інших предметів, які можуть зменшити потік повітря.

- Не спирайте пиросос на стілець, стіл або іншу нестійку поверхню, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою або травмування. Якщо пиросос пошкодився внаслідок перекидання або вийшов з ладу іншим чином, зверніться до нашого авторизованого сервісного відділу. Ніколи не намагайтеся розібрати пристрій самостійно.
- Необхідно суворо дотримуватися всіх інструкцій посібника щодо зарядки акумулятора. Неправильна зарядка акумулятора в межах вказаного температурного діапазону може призвести до його пошкодження.
- Використовуйте лише аксесуари та запасні частини, рекомендовані виробником.
- Будьте особливо обережні, використовуючи пиросос для прибирання сходів.
- Переконайтеся, що пиросос від'єднано від мережі, якщо він не використовується протягом тривалого часу, а також перед виконанням будь-якого технічного обслуговування чи ремонту.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте цей виріб на вулиці, у ванних кімнатах або біля басейну.
- Попередження про небезпеку пожежі: не застосовуйте жодного типу ароматизаторів до фільтра пирососа. Відомо, що ці типи продуктів містять легкозаймисті хімікати, які можуть спричинити займання пирососа.
- Використовуйте лише оригінальний зарядний пристрій (модель ZD012M300065EU). Якщо нехтувати цим правилом, то літій-іонний акумулятор може загорітися.
- Використовуйте лише затверджений тип батареї (модель V2315-7S1P-SCA). Якщо нехтувати цим правилом, літій-іонний акумулятор може загорітися.
- Якщо матеріал батареї викидається, приберіть персонал із зони, доки батареї не охолонуть і випари не розвіються.
- Забезпечте максимальну вентиляцію для видалення небезпечних газів і уникайте контакту зі шкірою та очима або вдихання парів. Потрібно прибрати пролиту рідину абсорбентом і спалити відходи.
- Не використовуйте та не зберігайте в дуже гарячому чи холодному середовищі (нижче 0°C/32°F та вище 40°C/104°F). Заряджайте бездротовий пиросос при температурі вище 0°C/32°F і нижче 40°C/104°F.
- Цей продукт призначений лише для домашнього використання.
- Клеми живлення не повинні замикатися накоротко.

## Символи



Прочитайте інструкцію оператора

Знімний блок живлення

Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає чинним директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: <https://global.dreameotech.com> Щоб отримати докладний електронний посібник, перейдіть на сторінку <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Аксесуари

Примітка. Ілюстрації в цьому посібнику є лише орієнтовними. Фактичний продукт може відрізнятись.

1. Подовжувач
  2. Комбінований інструмент
  3. Зарядний пристрій
  4. Щітка для різних поверхонь
  5. Настінне кріплення (включно з гвинтом x2, дюбелем x2)
- Мал. А

## Компоненти

1. Кнопка живлення (натисніть, щоб увімкнути, відпустіть, щоб вимкнути)
2. Індикатор стану рівня всмоктування

Турбо :    Середній :    Еко .

3. Перемикач рівня всмоктування



4. Пилосбірник

5. Кнопка вивільнення пилосбірника
6. Щітка для різних поверхонь
7. Антистатичний контакт
8. Індикатор стану батареї
9. Кнопка розблокування акумуляторної батареї
10. Порт зарядки
11. Кнопка вивільнення подовжувача трубки
12. Подовжувач
13. Кнопка розблокування щітки

Мал. В

## Монтаж

- Встановлення пирососа та аксесуарів  
Мал. С-1

- Встановлення настінного кріплення

Кріплення має бути встановлено в прохолодному сухому місці поблизу розетки. Переконайтеся, що в зоні встановлення немає будь-яких труб, таких як газові або водопровідні лінії, повітропроводи,

електричні дроти та кабелі або дренажних ліній.

1. Перед встановленням виміряйте висоту на стіні 102 см (40,2 дюйма) над землею.
2. Позначте та просвердліть два отвори в стіні розміром 8 мм (0,315 дюйма) за допомогою електричного дриллю. Вставте в отвори дюбелі.
3. Вирівняйте позиційні отвори на кріпленні з отворами на стіні. Прикріпіть його до стіни за допомогою гвинтів, що входять у комплект.

Мал. С-2

## Експлуатація

### Зарядка

Підключення зарядного пристрою до настінного кріплення

1. Поверніть затискач у нижній частині настінного кріплення на 90 градусів проти годинникової стрілки, щоб зняти його з кріплення.
2. Вставте шнур живлення в паз.
3. Поверніть затискач на 90 градусів за годинниковою стрілкою, допоки не почуєте клацання.

Мал. D-1

- Встановіть пиросос на настінне кріплення та підключіть зарядний пристрій до зарядного порту.

Мал. D-2

- Індикатор стану батареї

Мал. D-3

#### Зарядка

- Повністю заряджений
- ☀ Триває зарядка

#### Розрядка

- Рівень заряду батареї  $\geq 10\%$
- ☀ Рівень заряду батареї  $< 10\%$

○ Суцільний білий ☀ Блімає білим ● Вимк.

#### Примітка:

1. Пиросос не можна використовувати під час зарядки.
2. Повністю зарядіть пиросос перед першим використанням.

Це займе приблизно 3 години.  
3. Тривале пирососіння в режимі Турбо призведе до нагрівання акумулятора, що збільшує час зарядки. Дайте пирососу охолонути протягом 30 хвилин, перш ніж заряджати його.

### Принцип роботи

Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути прилад, і відпустіть кнопку, щоб негайно зупинитися.

Мал. D-4

### Перемикач рівня всмоктування

Коротко натисніть, щоб переключитися між еко, середнім і турбо режимом.

Мал. D-5

### Використання різних аксесуарів

- Щітка для різних поверхонь. Підходить для пирососіння килимів із середнім/низьким ворсом, плитки та підлоги.

Мал. D-6

#### Примітка:

1. Багатофункціональна щітка може бути приєднана безпосередньо до пирососу.
2. Коли прилад запускається, підсвічування перед валиком щітки автоматично вмикається, що зручно для використання.

- Комбінований інструмент Підходить для очищення щілин, кутів дверей і вікон, сходів та інших важкодоступних місць.

Мал. D-7

#### Примітка:

1. Якщо будь-яка частина, що обертається, застряє, пиросос може автоматично вимкнутися. Видаліть будь-які сторонні предмети, що застрягли, і відновіть використання.
2. Коли батарея перегріється, пиросос автоматично вимкнеться. Зачекайте, поки температура батареї повернеться до нормального значення, а потім відновіть використання.

## Догляд і технічне обслуговування

### Поради:

1. Завжди використовуйте оригінальні запчастини, щоб уникнути втрати гарантії.
2. Якщо фільтр або сопло забиваються, пиросос перестане працювати незабаром після ввімкнення. Очистіть його, щоб відновити функціональність.
3. Якщо пиросос не використовується протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, від'єднайте зарядний пристрій, вийміть акумулятор і зберігайте його в прохолодному середовищі з низькою вологістю подалі від прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора, заряджайте його принаймні раз на три місяці.

### Очищення пирососу

Протріть пиросос м'якою сухою тканиною.

### Очищення пилозбірника, попереднього фільтра та вузла циклону

Перш ніж очистити пилозбірник, від'єднайте від нього зарядний пристрій і переконайтеся, що кнопка живлення знаходиться у вимкненому положенні.

- Натисніть кнопку вивільнення пилозбірника та вийміть його з пирососа.

Мал. E-1

- Спочатку вийміть попередній фільтр, а потім поверніть циклонну систему, щоб підняти його.

Мал. E-2

- Спорожніть пилозбірник.

Мал. E-3

- Промийте блок циклону, попередній фільтр і пилозбірник, доки вони не стануть чистими. Після очищення висушіть на повітрі не менше 24 годин.

Мал. E-4

#### Примітка:

1. Рекомендується очистити пилозбірник після використання.
2. Рекомендовано очищати циклонну систему та попередній фільтр принаймні один раз на 3-4 місяці.

### Встановлення пилозбірника, попереднього фільтра та вузла циклону

- Встановіть циклон і попередній фільтр у пилозбірник.

Мал. E-5

- Злегка нахиліть пилозбірник, щоб отвір вирівнявся із затискачем на пирососі. Потім обережно натисніть на пилозбірник, доки він не стане на місце із клацанням.

Мал. E-6

### Очищення фільтра

Рекомендується чистити фільтр кожні 4-6 місяців.

- Зніміть пилозбірник, як показано на малюнку.

Мал. E-7

- Зніміть фільтр з пирососа, потягнувши його вниз у напрямку, показаному на малюнку.

Мал. E-8

- Промийте фільтр, обертаючи його на 360°. Злегка постукайте по фільтру кілька разів, щоб видалити сміття, що потрапило в нього.

Мал. E-9

#### Примітка:

1. Для миття фільтра використовуйте лише чисту воду. Не використовуйте миючий засіб.

2. Не намагайтеся почистити фільтр щіткою або пальцем.

- Дайте фільтру висохнути на повітрі протягом 24 годин.  
*Мал. E-10*

## Установка фільтра

- Вставте фільтр у пиросос.

*Мал. E-11*

- Знову встановіть пилозбірник.

*Мал. E-12*

## Заміна батареї

Пиросос містить знімну літій-іонну акумуляторну батарею, яка має обмежену кількість циклів перезарядки. Після тривалого використання акумуляторна батарея може більше не тримати заряд. Якщо це станеться, це означає, що термін служби акумулятора закінчився, і його потрібно замінити.

- Натисніть кнопку вивільнення акумуляторної батареї та посуňte акумуляторну батарею вправо, як показано на малюнку, щоб вийняти її.

- Встановіть новий акумулятор.

*Мал. E-13*

## Очищення щітки для різних поверхонь

- Натисніть кнопку вивільнення ролика, доки не почуєте клацання.

*Мал. E-14*

- Від'єднайте та зніміть кришку бічної щітки, зніміть валик щітки з гнізда.

*Мал. E-15*

- Використовуйте ножиці, щоб зрізати волоски та волокна, які сплуталися на валику щітки. Витріть пил із виїмки та щітки сухою тканиною або паперовим рушником.

*Мал. E-16*

- Якщо валик щітки забруднився, промийте його чистою водою.

*Мал. E-17*

- Залиште щітковий валик у вертикальному положенні щонайменше на 24 години, поки він повністю не висохне.

*Мал. E-18*

## Технічні характеристики

Пиросос	
Модель	VPV20A
Номинальна потужність	310 W
Номинальна напруга	25,2 V ===
Час зарядки	Приблизно 3 години
Щітка для різних поверхонь	
Модель	VMG1
Номинальна потужність	30 W
Номинальна напруга	25,2 V ===
Зарядний пристрій	
Модель	ZD012M300065EU
Вхід	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Вихід	30 V === 0,65 A
Середня активна ефективність	85,36%
ККД при низькому навантаженні (10%)	75,35%
Споживана потужність без навантаження	0,1 W
Перезаряджуваний літій-іонний акумулятор	
Модель	V2315-7S1P-SCA
Номинальна потужність	25,2 V ===
Номинальна ємність	2000 mAh
Номинальна місткість	1800 mAh
Енергія	45,36 Wh

## Питання та відповіді

Якщо пиросос не працює належним чином, зверніться до таблиці нижче.

Помилки	Можливі причини	Рішення
Пиросос не працює.	Батарея приладу розряджена або низький рівень заряду.	Повністю зарядіть пиросос, а потім відновіть використання.
	Режим захисту від перегріву, що спрацьовує через блокування.	Очистіть всмоктувальний отвір або повітропровід. Зачекайте, поки пиросос охолоне, а потім знову активуйте його.
	Всмоктувальний отвір або повітропровід заблоковано.	Очистіть будь-яке засмічення всмоктувального отвору або повітропроводу.
Слабка сила всмоктування.	Пилозбірник заповнений і/або блок фільтра забитий.	Спорожніть пилозбірник та/або очистіть вузол фільтра.
	Вкладення заблоковано.	Усуньте всі блокування у вкладенні.
Двигун видає дивний шум.	Головний отвір всмоктування або подовжувач заблоковано.	Усуньте будь-яку закупорку головного всмоктування та подовжувача.
Під час зарядки пирососа індикатор батареї світиться	Акумуляторна батарея пошкоджена.	Для технічного обслуговування зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
Після включення пирососа індикатор батареї блимає червоним.	Температура двигуна занадто висока. / втулковий каток заблоковано. / Повітропровід заблоковано.	Перевірте ці частини по черзі.
Індикатор батареї не світиться під час зарядки.	Зарядний пристрій не підключається до вакуумного отвору.	Перевірте, чи правильно підключено зарядний пристрій до пирососа.
	Акумулятор повністю заряджений і переходить у сплячий режим автоматично.	Пиросос працює нормально.
Зарядка занадто повільна.	Проблема не зникає після виключення двох вищевказаних можливостей.	Для технічного обслуговування зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
	Температура батареї занадто низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура батареї нормалізується, а потім зарядіть.
Світлодіодні підсвічування багатофункціональної щітки не працюють.	Світлодіодні лампи пошкоджені.	Для технічного обслуговування зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.

- Літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати пиросос, будь ласка, вийміть акумуляторну батарею, а потім утилізуйте або переробіть її відповідно до місцевих законів і правил країни чи регіону, де він використовується.

- Під час виймання батареї прилад має бути відключений від джерела живлення. Тримайте батарею в недоступному для дітей місці. Ніколи не кладіть батареї в рот. У разі проковтування зверніться до лікаря або до місцевої токсикологічної служби.

- За неналежних умов ніколи не торкайтеся батареї, з якої може витікати рідина. У разі випадкового контакту промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.

## Інформація про WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, є відпрацьованим електричним та електронним обладнанням (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU), яке не можна змішувати з несорттованим побутовим сміттям. Замість цього ви повинні захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, здавши відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умови та положення таких пунктів збору.

# Инструкции по технике безопасности

Во избежание травм из-за случайного поражения электрическим током или воспламенения в результате неправильной эксплуатации изделия перед началом использования внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

## Предупреждение

- Данное изделие не должно использоваться людьми с ограниченными физическими или интеллектуальными возможностями и нарушениями в работе органов чувств, а также лицами, не имеющими соответствующего опыта и знаний (включая детей), за исключением случаев, когда изделие используется под наблюдением или руководством ответственного лица для гарантии безопасности.
- Детям строго запрещено использовать данное изделие по назначению или в качестве игрушки. Будьте крайне осторожны во время использования изделия вблизи детей. Детям строго запрещено чистить или ремонтировать изделие без присутствия взрослых.
- Строго запрещено использовать изделие на открытом воздухе или влажной поверхности. Используйте изделие только на сухой поверхности внутри помещения, не прикасайтесь к штепсельной вилке или любой другой части изделия мокрыми руками.
- Во избежание воспламенений, взрывов или травм проверьте литиевый аккумулятор и зарядное устройство перед началом использования на наличие повреждений. Запрещено использовать пылесос, если литиевая батарея или зарядное устройство повреждены.
- Универсальная щетка, Мягкая роликовая щетка, электрическая минищетка, аккумулятор, клемма металлического соединителя и пылесос проводят ток, поэтому не должны соприкасаться с водой и другой жидкостью. Обязательно просушите все фильтры после очистки.
- Будьте осторожны, чтобы избежать травм от движущихся элементов. Выключайте пылесос перед очисткой универсальной щетки, мягкая роликовая щетка. Корректно установите универсальную щетку, мягкая роликовая щетка, отсек для пыли и фильтр перед использованием пылесоса.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство, не используйте неофициальный адаптер, так как это может привести к возгоранию литиевого аккумулятора.
- Не используйте изделие для удаления воды, легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, таких как бензин и т.д. Не используйте изделие для удаления токсичных растворов, таких как хлорный отбеливатель, аммиак, чистящие средства для канализации, или других жидкостей.
- Запрещено использовать пылесос для очистки извести, цемента, гипсового порошка, каминной золы и пепла, а также для дыма или зажигательных средств, таких как угли, окурки или спички.
- Перед началом эксплуатации проверьте зону для уборки. В случае обнаружения крупных листов бумаги, бумажных шариков, пластиковых или острых предметов (например, стекло, гвозди, винты, монеты и т.д.), а также элементов крупнее диаметра трубочки для напитков удалите их, чтобы избежать засорения всасывающей трубы и нарушения нормальной работы изделия.
- Держите волосы, распущенную одежду, пальцы и другие части тела подальше

от отверстий вакуума и движущихся частей. Не направляйте удлинитель, палочку или инструменты на глаза или уши и не кладите их в рот.

- Запрещено ставить какие-либо предметы на всасывающее отверстие. Не используйте пылесос, если всасывающее отверстие засорилось. Наличие больших кусков пыли, ваты, волос и других предметов может привести к ослаблению воздушного потока. Своевременно проводите очистку.
- Не прислоняйте пылесос к неустойчивым предметам, таким как стул или обеденный стол, чтобы не повредить пылесос и не травмировать пользователя в результате падения пылесоса. При повреждении или неисправности пылесоса в результате падения, обратитесь к официальному сервисному представителю. Не разбирайте изделие самостоятельно.
- Заряжайте батарею в строгом соответствии с инструкциями. В случае неправильной зарядки и превышении указанного диапазона температуры, батарея может быть повреждена.
- Извлеките штепсельную вилку перед техническим обслуживанием или ремонтом, а также в случае продолжительного хранения изделия.
- Будьте предельно внимательны во время использования изделия для уборки лестницы.
- Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем.
- Не проводите сборку, не заряжайте и не используйте данное изделие на улице, в ванной комнате или вблизи бассейна.
- Предупреждение об опасности возгорания: не наносите какие-либо ароматизаторы на фильтр данного изделия - химические вещества, содержащиеся в таких изделиях являются легко воспламеняющимися и могут привести к возгоранию.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство (модель ZD012M300065EU). Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию литиевого аккумулятора.
- Используйте только аккумуляторы модели V2315-7S1P-SCA. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию литиевого аккумулятора.
- В случае выброса материала аккумулятора эвакуируйте персонал из опасной зоны до остывания аккумуляторов и рассеивания паров.
- Обеспечьте максимальную вентиляцию для удаления опасных газов и не допускайте контакта паров с кожей и глазами или их вдыхания.
- Удалите пролитую жидкость с помощью абсорбента и уничтожьте отходы посредством сжигания.
- Запрещается использовать и хранить изделие в экстремальных температурных условиях (ниже 0°C или выше 40°C). Используйте оригинальный адаптер питания и проводите подзарядку при температуре от 0° С до 40° С.
- Данное изделие подходит исключительно для домашнего использования.
- Клеммы питания не должны быть закорочены.
- Меры предосторожности при хранении и транспортировке:
  - Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
  - Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
  - Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
  - В случае краткосрочного хранения, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60% ± 5%. В случае длительного хранения прибор рекомендуется хранить при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.

• Утилизируйте пылесос надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте пылесос в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

• Правила и условия реализации: без ограничений.

• Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.

• Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

• Дата изготовления: см. на упаковке.

• Срок службы продукции 3 года.

#### Знаки

 Прочитать руководство по эксплуатации

 Съёмный блок питания

Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное изделие соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов со всеми изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по адресу: <https://global.dreameotech.com>

Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Аксессуары

Напоминание: изображения в данной инструкции только для справки. Пожалуйста, ориентируйтесь на реальный внешний вид.

1. Удлинительная трубка
2. Комбинированный инструмент
3. Зарядное устройство
4. Универсальная щетка
5. Настенный фиксатор (Включая винт ×2, дюбель ×2)

*Рис. А*

## Название детали

1. Кнопка питания (Нажмите для включения/отпустите для выключения)
2. Индикатор состояния уровня всасывания
  - Турбо : Мед : Эко ·
3. Кнопка уровня всасывания
  - ☉
4. Контейнер для пыли
5. Кнопка освобождения пылесборника
6. Универсальная щетка
7. Антистатический контакт
8. Индикатор статуса батареи
9. Кнопка снятия аккумулятора
10. Разъем для зарядки
11. Кнопка разблокировки удлинительной трубки
12. Удлинительная трубка
13. Кнопка отсоединения щетки

*Рис. В*

## Установка

- Установка пылесоса и принадлежностей
- Рис. С-1*

- Установка на стене

Место для размещения настенного фиксатора следует выбирать так, чтобы он находился в прохладном темном месте вблизи источника питания. Убедитесь, что перед и

за зоной монтажа отсутствуют электрокабели, трубы и другие объекты.

1. Перед установкой измерьте стену на высоте 102 см (40,2 дюйма) над землей.
2. С помощью сверла 8 мм (0,315 inch) просверлите отверстие, используя электрический инструмент, и установите дюбель в просверленное отверстие.
3. Совместите монтажное отверстие настенного фиксатора и отверстие, просверленное в стене, и зафиксируйте фиксатор на стене с помощью болтов.

*Рис. С-2*

## Работа

### Зарядка

- Подключение зарядного устройства к настенному креплению
  1. Снимите подвижный зажим в основании фиксатора, повернув его под 90° против часовой стрелки.
  2. Вставьте кабель питания адаптера через паз зажима.
  3. Зафиксируйте зажим, повернув его под 90° по часовой стрелке.

*Рис. D-1*

- Поместите пылесос на настенное крепление и вставьте адаптер в порт для зарядки.

*Рис. D-2*

- Индикатор статуса батареи

*Рис. D-3*

#### Зарядка

- Полный уровень заряда
- ☀ Зарядка

#### Разрядка

- уровень заряда ≥ 10%
- ☀ уровень заряда < 10%

○ Постоянный белый ☀ Мигающий белый ● Выкл

#### Примечание.

1. Не используйте пылесос во время зарядки.
2. Перед первым использованием зарядите пылесос до полной

зарядки. Это займет около 3 часов.

3. После безостановочной уборки в режиме Турбо аккумулятор может сильно нагреться, поэтому пылесосу может потребоваться больше времени на подзарядку. Рекомендуется остудить робот в течение 30 минут и затем начать подзарядку.

### Метод работы

Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы запустить прибор, и отпустите кнопку, чтобы немедленно остановиться.

*Рис. D-4*

### Переключение уровня всасывания

Коротко нажмите кнопку, чтобы переключиться между режимами эко, мед и турбо.

*Рис. D-5*

### Использование разных насадок

- Универсальная щетка  
Подходит для уборки ковров, плитки и полов со средним/низким ворсом.

*Рис. D-6*

#### Примечание.

1. Универсальная щетка устанавливается на пылесос.
  2. При запуске прибора автоматически включаются индикаторы перед валиком щетки, что удобно для использования.
- Комбинированный инструмент подходит для уборки в узких щелях, углах дверей и окон, на лестницах и в других труднодоступных местах.

*Рис. D-7*

#### Примечание:

1. В случае заклинивания какой-либо вращающейся детали пылесос может автоматически отключиться. Уберите застрявшие посторонние предметы и продолжите уборку.
2. В случае перегрева аккумулятора пылесос автоматически отключится, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите уборку.

## Уход и техническое обслуживание

### Советы

1. Используйте оригинальные запчасти, иначе гарантия может быть аннулирована.
2. В случае засорения фильтра, насадки или умной многофункциональной щетки робот-пылесос может выключиться сразу после запуска. Очистите засоренные детали перед повторным запуском.
3. Если пылесос не используется в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, отключите зарядное устройство, извлеките аккумулятор и храните его в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора, заряжайте аккумулятор не реже одного раза в три месяца.

### Чистка пылесоса

Протрите пылесос мягкой сухой тканью.

### Очистка контейнера для пыли, фильтра предварительной очистки и циклонного блока

Перед очисткой пылесборника отключите зарядное устройство и удерживайте кнопку питания пылесоса в выключенном положении.

- Нажмите кнопку освобождения пылесборника и извлеките его из пылесоса.

*Рис. E-1*

- Сначала снимите фильтр предварительной очистки, а затем поверните циклонную систему, чтобы извлечь его.

*Рис. E-2*

- Опорожните пылесборник.

*Рис. E-3*

- Промойте узел циклона, фильтр предварительной очистки и пылесборник, пока они не станут чистыми. После промывки просушите на воздухе не менее 24 часов.

*Рис. E-4*

#### Примечание:

1. Рекомендуется очищать пылесборник после использования.
2. Рекомендуется выполнять очистку циклонной системы и фильтра предварительной очистки минимум раз в 3-4 месяца.

### Установка контейнера для пыли, фильтра предварительной очистки и циклонного блока

- Установите узел циклона и фильтр предварительной очистки в пылесборник.

*Рис. E-5*

- Слегка наклоните контейнер для пыли, чтобы его отверстие соединилось с фиксатором на пылесосе. Затем осторожно нажмите на контейнер в направлении, обозначенном стрелкой, до щелчка, чтобы завершить установку.

*Рис. E-6*

### Очистка фильтра

Рекомендуется очищать фильтр каждые 4-6 месяцев.

- Извлеките контейнер для пыли так, как показано на рисунке.

*Рис. E-7*

- Достаньте фильтр из пылесоса движением вниз, как показано на рисунке.

*Рис. E-8*

- Промойте фильтр, вращая его на 360°. Слегка постучите по фильтру несколько раз, чтобы удалить попавший в него мусор.

*Рис. E-9*

#### Примечание:

1. Промывайте фильтр только чистой водой. Не используйте чистящие средства.

2. Не очищайте фильтр щеткой или пальцами.

- Просушите фильтр в течение как минимум 24 часов.

Рис. E-10

## Установка фильтра

- Вставьте фильтр в пылесос и слегка нажмите на него, как показано на рисунке.

Рис. E-11

- Установите контейнер для пыли на место.

Рис. E-12

## Замена батарейного блока

Пылесос содержит съемный литий-ионный аккумулятор с ограниченным количеством циклов зарядки. После продолжительного использования аккумулятор может перестать держать заряд. Это означает, что срок службы аккумулятора подошел к концу и его требуется заменить.

- Нажмите кнопку снятия аккумулятора и сдвиньте аккумулятор вправо, как показано на рисунке, чтобы снять его.
- Вставьте новый аккумулятор.

Рис. E-13

## Очистка универсальной щетки

- Нажмите кнопку освобождения ролика до щелчка.

Рис. E-14

- Отсоедините боковую крышку щетки и извлеките щеточный валик из гнезда.

Рис. E-15

- С помощью ножниц срежьте волосы и ткань, застрявшие на роликовой щетке. Сотрите пыль с паза и прозрачной крышки сухой тканью или бумажным полотенцем. Перед использованием тщательно просушите.

Рис. E-16

- Если она загрязнена, промойте головку щетки чистой водой до тех пор, пока она не станет чистой.

Рис. E-17

- Поставьте головку щетки вертикально как минимум на 24 часа, пока она полностью не высохнет.

Рис. E-18

## Технические характеристики

Вакуумный пылесос	
Модель	VPV20A
Номинальная мощность	310 W
Номинальное напряжение	25,2 V ===
Время зарядки	приблизительно 3 часа
Универсальная щетка	
Модель	VMG1
Номинальная мощность	30 W
Номинальное напряжение	25,2 V ===
Зарядное устройство	
Модель	ZD012M300065EU
Входное	100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A
Выход	30 V === 0,65 A
Средний КПД в активном состоянии	85,36%
Эффективность при низкой нагрузке (10%)	75,35%
Энергопотребление без нагрузки	0,1 W
Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор	
Модель	V2315-7S1P-SCA
Расчетное напряжение	25,2 V ===
Номинальная емкость	2000 mAh
Реальная емкость	1800 mAh
Энергия	45,36 Wh

## Часто задаваемые вопросы

Если пылесос не работает должным образом, см. приведенную ниже таблицу устранения неполадок.

Ошибки	Возможные причины	Решения
Пылесос не работает.	Пылесос разрядился или недостаточный заряд аккумулятора.	Полностью зарядите пылесос, а затем продолжите использование.
	Режим защиты от перегрева, вызванный блокировкой.	Подождите, пока пылесос остынет, а затем заново включите его.
	Отверстие для всасывания или воздушное отверстие засорилось.	Очистите отверстие для всасывания или воздушное отверстие от загрязнений.
Сила всасывания снизилась.	Заполнен контейнер для пыли и/или засорен фильтр.	Очистите контейнер для пыли и очистите блок фильтра.
	Аксессуар засорился.	Очистите аксессуар от загрузнений.
Посторонние шумы в двигателе.	Основное отверстие для всасывания или шланг заблокированы.	Очистите основное отверстие для всасывания или шланг от мусора.
Во время зарядки пылесоса индикатор батареи горит красным цветом.	Отсек аккумулятора поврежден.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для устранения неполадки.
Индикатор батареи мигает красным цветом после включения пылесоса.	Температура двигателя слишком высока. / Втулочный ролик заблокирован. / Воздушный канал заблокирован.	Проверьте эти детали по очереди.
Во время зарядки пылесоса индикатор заряда не горит.	Зарядное устройство не подключено к пылесосу.	Убедитесь, что зарядное устройство подключено правильно.
	Аккумулятор полностью заряжен и перешел в спящий режим.	Пылесос готов к использованию.
Медленная зарядка аккумулятора.	Если проблема не устраняется после исключения двух вышеупомянутых возможных причин,	обратитесь в отдел послепродажного обслуживания компании для проведения ремонта.
	Слишком низкая или слишком высокая температура аккумулятора.	Подождите, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите использование.
LED лампы для многослойных поверхностей не работают.	LED лампы повреждены.	обратитесь в отдел послепродажного обслуживания компании для проведения ремонта.

- Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией пылесоса сначала выньте аккумулятор и утилизируйте или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.
- При извлечении аккумулятора необходимо отключить прибор от электропитания. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Запрещается класть аккумуляторы в рот. В случае проглатывания свяжитесь с терапевтом либо

местным отделом контроля опасных веществ.

- В условиях, противоречащих установленным, запрещается прикасаться к аккумулятору, из которого вытекает жидкость. Если контакта не удалось избежать, промойте место контакта водой. В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Аккумуляторная жидкость может вызывать раздражение или ожог.

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Все изделия с символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

# Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

## Warning

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, check to make sure the lithium battery and charging adapter are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or charger is damaged.
- The multi-surface brush, soft roller brush, motorized mini-brush, battery, metal connector pin, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- Prevent injury caused by moving parts. Turn off the vacuum before cleaning the multi-surface brush and soft roller brush. The multi-surface brush, soft roller brush, dust compartment and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- Only use the original charging adapter. Never use an unoriginal adapter, as this may cause the lithium battery to catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the machine. Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the extension rod, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not rest the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged from being knocked over or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.

- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original charger (Model ZD012M300065EU). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- Only use the approved battery type (Model V2315-7S1P-SCA). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C /32°F or above 40°C /104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C /32°F and below 40°C /104°F.
- This product is designed for home use only.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

#### Symbols



read operator's manual



detachable supply unit

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreame.tech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Accessories

Note: The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.

1. Extension Rod
2. Combination Tool
3. Charger
4. Multi-Surface Brush
5. Wall Mount (Including screw × 2, wall plug × 2)

*Fig. A*

## Components

1. Power Button (Press to turn on/Release to turn off)
2. Suction Level Status Indicator  
Turbo: Med: Eco·
3. Suction Level Switch  
⊙
4. Dust Cup
5. Dust Cup Release Button
6. Multi-Surface Brush
7. Antistatic Contact
8. Battery Status Indicator
9. Battery Pack Release Button
10. Charging Port
11. Extension Rod Release Button
12. Extension Rod
13. Brush Release Button

*Fig. B*

## Installation

- Vacuum and Accessories Installation  
*Fig. C-1*
- Wall Mount Installation

The mount should be installed in a cool, dry place near a power outlet. Make sure the installation area is clear of any pipes such as gas or water lines, and air ducts, electric wires and cables, or drainage

lines.

1. Before installation, measure the wall in the height of 102 cm (40.2 inches) above the ground.
2. Mark and drill two 8 mm (0.315 inch) diameter holes into the wall with an electric drill. Insert the wall plugs into the holes.
3. Align the position holes on the mount with the holes on the wall. Fasten it to the wall with the included screws.

*Fig. C-2*

## Operation

### Charging

- Connecting the charger to the wall mount
  1. Rotate the clip in the bottom of wall mount 90 degrees counterclockwise to remove it from the mount.
  2. Insert the power cord into the notch on the clip.
  3. Rotate the clip 90 degrees clockwise until it clicks into place.

*Fig. D-1*

- Put the vacuum cleaner on the wall mount and plug the charger into the charging port.

*Fig. D-2*

- Battery Status Indicator  
*Fig. D-3*

#### Charging

- Fully charged
- ☀ Charging

#### Discharging

- Battery Level ≥ 10%
- ☀ Battery Level < 10%

○ Solid white    ☀ Blinking white    ● off

#### Note:

1. The vacuum cannot be used while charging.
2. Fully charge the vacuum before using it for the first time. This will take about 3 hours.
3. Vacuuming at Turbo mode for a prolonged period will cause the battery

to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for 30 minutes before charging it.

## Working Method

Press and hold the power button to start the appliance, and release the button to stop immediately.

*Fig. D-4*

## Switching Suction Level

Press briefly to switch between eco, med and turbo mode.

*Fig. D-5*

## Using Different Accessories

- **Multi-Surface Brush**  
Suitable for vacuuming on the med/low pile carpets, tiles and floors.

*Fig. D-6*

**Note:**

1. The multi-surface brush can be attached directly to the vacuum.
2. When the appliance starts, the lights in front of the brush roller will automatically turn on, which is convenient for use.

- **Combination Tool**  
Suitable for vacuuming cracks, corners of doors and windows, stairs, and other hard-to-reach places.

*Fig. D-7*

**Note:**

1. If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped foreign objects, then resume use.
2. When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.

# Care & Maintenance

## Tips:

1. Always use genuine parts to keep your warranty from being void.
2. If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. Clean it to restore functionality.
3. If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug its charger, remove the battery, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the battery at least once every three months.

## Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

## Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

Before cleaning the dust cup, disconnect the charger and keep the vacuum's power button in the off position.

- Press the dust cup release button and remove it from the vacuum.  
*Fig. E-1*
- Remove the pre-filter first, and then rotate the cyclone system to lift it out.  
*Fig. E-2*
- Empty the dust cup.  
*Fig. E-3*
- Rinse the cyclone assembly, pre-filter, and dust cup until they are clean. After washing, air dry for at least 24 hours.  
*Fig. E-4*

**Note:**

1. It is recommended to clean the dust cup after use.
2. It is recommended to clean the cyclone system and pre-filter at least once every 3 to 4 months.

## Installing the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

- Install the cyclone assembly and pre-filter into the dust cup.  
*Fig. E-5*
- Slightly tilt the dust cup so the slot aligns with the clip on the vacuum. Then gently push the dust cup until it clicks into place.  
*Fig. E-6*

## Cleaning the Filter

It is recommended to clean the filter once every 4 to 6 months.

- Remove the dust cup as shown in the figure.  
*Fig. E-7*
- Remove the filter from the vacuum by pulling it down in the direction shown in the figure.  
*Fig. E-8*
- Rinse the filter with rotating it 360°. Lightly tap the filter several times to remove any debris caught in it.  
*Fig. E-9*

**Note:**

1. Only use clean water to wash the filter. Do not use detergent.
  2. Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.
- Allow the filter to air dry for 24 hours.  
*Fig. E-10*

## Installing the Filter

- Insert the filter into the vacuum.  
*Fig. E-11*
- Reinstall the dust cup.  
*Fig. E-12*

## Replacing the Battery Pack

The vacuum contains a removable rechargeable lithium-ion battery pack which has a limited number of recharge cycles. After extended use, the battery pack may no longer hold a charge. If this happens, it means the battery pack has reached the end of its life cycle and needs to be replaced.

- Press down the battery pack release button and slide the battery pack to the right, as illustrated, to remove it.
- Install the new battery pack.

*Fig. E-13*

## Cleaning the Multi-Surface Brush

- Press the roller release button until you hear a click.  
*Fig. E-14*
- Detach the side brush cover and remove the brush roller from the slot.  
*Fig. E-15*
- Use scissors to cut off hairs and fibers tangled on the brush roller. Wipe the dust from the notch and brush cover with a dry cloth or paper towel.  
*Fig. E-16*
- When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.  
*Fig. E-17*
- Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.  
*Fig. E-18*

# Specifications

Vacuum Cleaner	
Model	VPV20A
Rated Power	310 W
Rated Voltage	25.2 V ===
Charging Time	approximately 3 hours
Multi-Surface Brush	
Model	VMG1
Rated Power	30 W
Rated Voltage	25.2 V ===
Charger	
Model	ZD012M300065EU
Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.5 A
Output	30 V === 0.65 A
Average Active Efficiency	85.36%
Efficiency at Low Load (10%)	75.35%
No-load Power Consumption	0.1 W

Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack	
Model	V2315-7S1P-SCA
Nominal Voltage	25.2 V ===
Nominal Capacity	2000 mAh
Rated Capacity	1800 mAh
Energy	45.36 Wh

# FAQ

If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
The vacuum does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge the vacuum, then resume use.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction opening or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	The suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from the suction opening or air duct.
Weak suction force.	The dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and/or clean the filter assembly.
	An attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
The motor makes a strange noise.	Main suction opening or extension rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
The battery indicator is solid red when charging the vacuum.	The battery pack is damaged.	Please contact the after-sales service department for maintenance.
The battery indicator blinks red after turning on the vacuum.	The motor temperature is too high. / The brush roller is blocked. / The air duct is blocked.	Check these parts in turn.
The battery indicator does not light up when charging.	The charger does not plug into the vacuum well.	Check whether the charger is properly plugged into the vacuum.
	The battery is fully charged and switches to sleep mode automatically.	The vacuum runs normally.
Charging too slow	The problem persists after ruling out the above two possibilities.	Please contact the after-sales service department for maintenance.
	The battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery temperature returns normal, and then recharge.
LED lights of the multi-surface brush do not work.	LED lights are damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.

- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.